

نام : باسمه تعالی شماره صندلی : کلاس :
 نام خانوادگی : اداره کل آموزش و پرورش استان زنجان تاریخ امتحان : ۹۸ / ۰۳ / ۰۹
 نام پدر : اداره آموزش و پرورش ناحیه ۲ زنجان مدت امتحان : ۷۰ دقیقه
 نام آموزگاه : شاهد پیامبر اعظم (ص) - ناحیه ۲ - زنجان امتحان درس : عربی پایه : یازدهم - تجربی ، ریاضی تعداد صفحات : ۳ صفحه : (۱)

۱ الف - ترجم الی الفارسیة. ۵ (ترجمه به فارسی)

۱- لا نستطیع أن نجد لغةً بدون کلماتٍ ذخیلةٍ .
 ۲- تجری الریاح بما لا تشتهی السفنُ .
 ۳- أمرنی ربی بمداواة الناس كما أمرنی بأداء الفرائض .
 ۴- أوصت شیمل زملاءها أن يشکّلوا فريقاً للحوار الدینی و الثقافی .
 ۵- یبلغ الصادق بصدقہ ما لا یبلغه الکاذب باحتیاله .
 ۶- إن هربت من الواقع تضطرُّ إلى الکذب مرّاتٍ عديدةٍ .
 ۷- إن من شرِّ عباد الله من تُکره مجالسته لفحشه .
 ۸- فکّر ثمّ تکلم تسلم من الزل .
 ۹- *..مثل نوره کمشکاة فیها مصباح المصباح فی زجاجةٍ..* .
 ۱۰- قُدرة الکلام أقوى من السلاح، ربّ کلامٍ کالحسام .
 ب- کفل الترجمة فی الجمل التالية ۵/ (ترجمه را کامل کن)
 ۱- لم یکتب زمیلاتی شیئاً ولكنی کنتُ اکتبُ إجاباتی .
 ۲- إني أعوذُ بک من دعاء لا یسمعُ .
 ۳- لم یذهب الطالب إلى المدرسة ، لیستمعَ إلى کلام المعلم . دانش آموز به مدرسه ، به سخن معلم
 ج- انتخاب الصحیح للفراغ . ۵/
 ۱- *... فأصبحتم بنعمته إخواناً...* .
 ۲- ألم یعلموا بأن الله یرى . آیا که خداوند می بیند . (نمی دانید - نمی دانند - ندانستند)
 به نعمت او باهم برادر (شدید - بودید - خواهید شد)

۲ أجب عن الأسئلة ۲ .
 ۱- اکتب معنی الكلمات التي تحتها خط . ۵/ (معنی کلماتی که زیرشان خط است بنویس)
 ألف- کان هدفه الإتحاد بین الحضارات . ب- لی خُطة لتأجیل الإمتحان . الف- ب-

	<p>ادامه سؤالات درس: عربی پایه: یازدهم آموزشگاه: شاهد پیامبر اعظم (ص) - زنجان نوبت: دوم - خرداد ماه سال: ۱۳۹۸ صفحه: (۲)</p> <p>۲- ضَعِ المترادف و المتضاد في المكان المناسب. ۵/۰ (مترادف و متضاد را در جای مناسب بنویس) (فَرِحَ ، نَدَبَ ، حَزَنَ ، صَدَاقَةً ، مُحَدَّدًا ، دَعَا) المترادف: = المتضاد: ≠</p> <p>۳- عَيِّنِ الكلمتين الغريبتين من حيث المعنى في كل مجموعة. ۵/۰. (كلمه متفاوت در هر گروه مشخص کن) (يَدٌ ، رَأْسٌ ، قَدَمٌ ، سِيَّاحٌ) - (إِثْمٌ ، ذَنْبٌ ، حِصَّةٌ ، خَطِيئَةٌ)</p> <p>۴- أَكْتُبِ الجمع أو المفرد. ۵/۰. (مفرد یا جمع را بنویس) المَصْنَعُ: أَعْظَمُ:</p>
۱/۵	<p>۳- اِنْتِخِبِ الجواب الصحيح أو اكتب الجواب. ۵/۱ (جواب صحیح را بنویس یا انتخاب کن)</p> <p>۱- عَيِّنِ اسم المكان ، اسم التفضيل في العبارات التالية. ۵/۰ (اسم مکان، اسم تفضیل را مشخص کن) أَتَقَى النَّاسَ مَنْ قَالَ الْحَقَّ فِي مَا لَهُ وَ مَا عَلَيْهِ - مَكْتَبَةَ جُنْدِي سَابُور كَانَتْ فِي خُوزِستَانِ . اسم التفضيل: اسم المكان:</p> <p>۲- ضَعِ في هذا الفراغ عدداً ترتيبياً مناسباً. ۲۵/۰ (عدد ترتیبی مناسب قرار بده) كُنَّا فِي الحِصَّةِ (الأول - الإثنين - الثانية)</p> <p>۳- أَجِبْ عن العملية الحسابية. ۲۵/۰ (جواب سوال را با حروف بنویس) سِتَّةٌ وَ سَبْعُونَ نَاقِصٌ أَحَدٌ عَشَرَ يَسَاوِي (العدد المناسب بالحروف)</p> <p>۴- تَرَجِّمِ الجمل حسب قواعد الجمل بعد اسم النكرة. ۵/۰ (جملات را بر اساس قواعد فعل بعد از اسم نکره ترجمه کن) الف - عَصَفَتْ رِيَّاحٌ شَدِيدَةٌ حَرَبَتْ بَيْتاً جَنَبَ شاطئِ البحرِ . بادهای شدیدی وزید که خانه ای را کنار ساحل دریا ب - الكتابُ صَدِيقٌ يُنْقِذُكَ من مصيبة الجهل . کتاب دوستی است</p>
۳	<p>۴- الف- تَرَجِّمِ الكلمات التي تحتها خط. ۲۵/۱ (فقط کلماتی که زیر خط است را دقیق ترجمه کن)</p> <p>۱- لَمْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ۲- لَا تَغْتَبِرُوا بِصَلَاتِهِمْ ۳- مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ ۴- لِنَسْتَمِعَ إِلَى كَلَامِ الْحَقِّ ۵- إِنْ اللَّهُ كَانَ غَفَّاراً . ۱- ۲- ۳- ۴- ۵-</p> <p>ب- عَيِّنِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ للأفعال. ۷۵/۱</p> <p>۱- قَالَتِ الأعرابُ آمَنًا قُلْ لَمْ تُؤْمِنُوا . اعراب گفتند ایمان آوردیم بگو ایمان (نخواهید آورد - نمی آورید - نیاورید - نمی آورید)</p> <p>۲- فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا البیتِ . پس پروردگار این خانه را (می پرستند - باید بپرستند - می پرستیدند - خواهند پرستید)</p> <p>۳- المُسْلِمُونَ لَنْ يُسْرِفُوا فِي الأكلِ . مسلمانان در خوردن اسراف (نمی کنند - نخواهند کرد - نکرده بودند - نمی کردند)</p> <p>۴- جَلَسْنَا على المائدةِ لِنَتَنَاوَلَ العشاءَ . بر سر سفره نشستیم (می خواهیم که شام بخوریم - باید شام بخوریم - تا شام بخوریم)</p> <p>۵- كان لأبنِ المقفَعِ دوٌّ عَظِيمٌ في هذا التأثيرِ . ابن مقفع نقش بزرگی در این تأثیر (دارد - داشته بود - داشت)</p> <p>۶- كانَ العلماءُ قَدِ أَفْوَا كُتُباً كَثِيراً . دانشمندان کتابهای زیادی را تألیف (می کنند - کرده بودند - کردند - می کردند)</p> <p>۷- يَقُولُ الكافرُ بِالْيَتَى كُنْتُ تُراباً . کافر می گوید کاش من خاک (می شدم - بودم - شده بودم)</p>
۲	<p>۵- أَجِبْ عن الأسئلة. ۲</p> <p>الف - أكْمَلِ الفراغَ بالفعل المناسب. ۱ (جای خالی را با فعل مناسب کامل کن)</p> <p>۱- أنا في السنتين الماضيتين. (لَنْ أَسَافِرَ - لَمْ أَسَافِرْ - لَأَسَافِرُ) ۲- في حياتنا. (لِنُحَاوِلَ - أَنْ نُحَاوِلَ)</p> <p>۳- عليكَ بالمحاولة و في حياتك. (لَا تَنجُحُ - لَا تَيْأسُ) ۴- درساً في الغد. (سَلَتَعَلَّمُ - تَعَلَّمْنَا - تَتَعَلَّمُ)</p> <p>ب- أَكْتُبِ معنى الكلمات التي تحتها خط. ۱ (معنی فعلها را بنویس)</p> <p>۱- لَا تَسْتَشِرْ الكَذَّابَ في حياتك. ۲- فَكَّرْتُمْ تَكَلَّمُ. ۳- رأيتُ ولداً يمشي بسرعة. ۴- أعطيتُ قميصاً أرخص. ۱- ۲- ۳- ۴-</p>

	<p>ادامه سوالات درسی: عربی پایه: یازدهم آموزشگاه: شاهد پیامبر اعظم (ص)- زنجان نوبت: دوم- خردادماه سال: ۱۳۹۸ صفحه: (۳)</p>
۱/۵	<p>۶ ضَعُ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ ۱/۵ (الشَّرْشَفُ، الْمُعَمَّرُ، الْإِلْتِفَافُ، الزَّمِيلُ، تَبَيَّنَ، الْمُعَرَّبُ، عَاهَدَ، الصَّيْدَلَةُ)</p> <p>۱- : أَعْطَاهُ عَهْدًا وَ قَوْلًا بِأَنْ يَفْعَلَ شَيْئًا . ۲- : ظَهَرَ وَ صَارَ وَاضِحًا . ۳- : الَّذِي يُعْطِيهِ اللَّهُ عُمْرًا طَوِيلًا . ۴- : قِطْعَةٌ مِنْ قُمَاشٍ تُوضَعُ عَلَى السَّرِيرِ . ۵- : كَلِمَةٌ فَارْسِيَّةٌ عُرِّبَتْ . ۶- : الشَّخْصَ الَّذِي يَعْمَلُ مَعَكَ .</p>
۱	<p>۷ عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ . (نقش دستوری کلماتی که زیرشان خط است را بنویس)</p> <p>رَبِّ كَلَامٍ كَالْحُسَامِ - قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاحِ - إِتَّقُوا مَوَاضِعَ التُّهْمِ .</p>
۱/۵	<p>۸ أجب عن الأسئلة ۵/</p> <p>الف- لماذا تذهبُ إلى المَلْعَبِ؟ ۲۵/ (جواب به عربی)</p> <p>ب- رتّب الكلمات و اكتب سؤالاً و جواباً ۲۵/ . (جمله را مرتب کن و یک سوال و جواب بنویس)</p> <p>كلاهما ، أی ، قویان ، الفريقین ، أقوی ؟ . الجملة :</p>
۱/۵	<p>۹ إقرأ النصَّ التَّالِيَّ و أجب عن الأسئلة ۱/۵ (متن را خوانده و به سوالات پاسخ بده)</p> <p>تُعَدُّ « آنه ماری شیمیل » من أشهر المُستشرقین . وُلِدَتْ فِي « أَلْمَانِيَا » وَ كَانَتْ مُنْذُ طُفُولَتِهَا مُشْتَاقَةً إِلَى إِيْرَانِ وَ كُلِّ مَا يَرْتَبِطُ بِالشَّرْقِ . كَانَ عُمُرُهَا خَمْسَةَ عَشْرَ عَامًا حِينَ بَدَأَتْ بِدِرَاسَةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ . وَ دَرَسَتْ فِي جَامِعَةِ « أَنْقَرَةَ » . وَ تَدْعُو الْعَالَمَ الْغَرْبِيَّ الْمَسِيحِيَّ لِفَهْمِ حَقَائِقِ الدِّينِ الْإِسْلَامِيِّ . تَعَلَّمَتْ لُغَاتٍ كَثِيرَةً مِنْهَا : الْفَارْسِيَّةَ ، وَ الْعَرَبِيَّةَ ، وَ التَّرْكِيَّةَ ، وَ الْإِنْجَلِيزِيَّةَ ، وَ الْفَرَنْسِيَّةَ ، وَ الْأُرْدِيَّةَ وَ كَانَتْ تَلْقَى مُحَاضِرَاتٍ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ .</p> <p>۱- أَيْنَ وُلِدَتْ « آنه ماری شیمیل » ؟ ۲- مَتَى بَدَأَتْ بِدِرَاسَةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ ؟ ۳- أَيْنَ دَرَسَتْ « آنه ماری شیمیل » ؟ ۴- بِمِ تَدْعُو « آنه ماری شیمیل » الْعَالَمَ الْغَرْبِيَّ ؟ ۵- أَذْكَرُ إِسْمَ اللُّغَاتِ الَّتِي كَانَتْ تَتَكَلَّمُ بِهَا ؟ ۶- هَلْ كَانَتْ تَلْقَى مُحَاضِرَاتٍ بِاللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ ؟</p>
۲۰	<p>وَفَّقَكُمُ اللَّهُ - رَحِيمِي - خَرْدَادَ ۱۳۹۸</p>